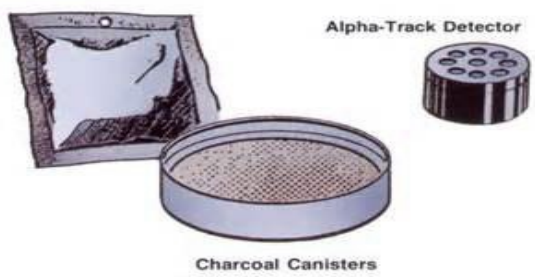
¿Qué es un nivel aceptable de radón?

La concentración de radón se mide en picoCuries/litro (pCi/L) de aire. El nivel de radón exterior normalmente tiene un promedio de 0.3 pCi/L. El nivel promedio de radón en interiores en los EE. UU. es de aproximadamente 1.3 pCi/L. Tanto la EPA de EE. UU. como el Departamento de Salud de Virginia (VDH) recomiendan tomar medidas correctivas para reducir los niveles de radón en interiores si el resultado de la prueba es de 4.0 pCi/L o superior. Los niveles de radón deben reducirse a niveles tan bajos como sea razonablemente posible (As Low as Reasonably Achievable, ALARA) mediante controles de ingeniería basados en principios sólidos de protección radiológica.

¿Cómo puede realizar una prueba de detección del radón?

El VDH recomienda realizar una prueba de corta duración (de 3 a 7 días) en su hogar entre finales de octubre y principios de mayo. Existen numerosos proveedores diferentes que ofrecen el kit, el envío y el análisis de laboratorio por un precio reducido. Una prueba realizada en invierno probablemente dará un resultado más alto, mientras que una prueba realizada en primavera u otoño probablemente dará un resultado más cercano al promedio anual.

Evite realizar pruebas en verano, durante períodos de fuertes precipitaciones o vientos fuertes y sostenidos. Si su resultado a corto plazo es cercano o superior a 4.0 pCi/L, debe realizar otra prueba a corto plazo o una prueba a largo plazo. Puede encontrar una lista de examinadores certificados de radón que operan en Virginia en el sitio web de la Junta Nacional de Seguridad del Radón (www.nrsb.org) y el Programa Nacional de Competencia sobre el Radón (www.nrpp.info).



¿Dónde puede obtener más información sobre el radón?

Coordinador de radón de VDH
Oficina de Salud Radiológica
109 Governor Street, 7th Floor
Richmond, VA 23219
Tel.: (804) 864-8150
Línea gratuita (en VA): 800-468-0138
Personas con dificultades de audición: 800-828-1120
Personas con dificultades en la visión: 800-828-1140
Fax: (804) 864-8175
Sitio web: Consulte el Programa de radón para interiores en "Quick Links and Important Resources" (Enlaces rápidos y recursos importantes) en:
www.vdh.virginia.gov

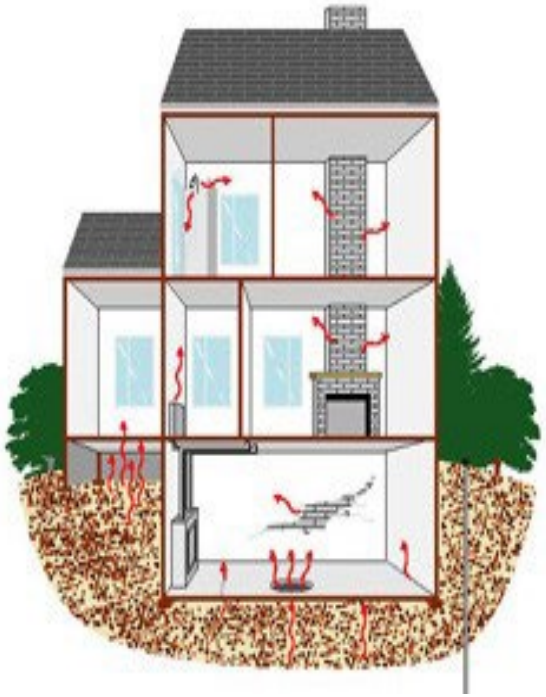
Puede obtener más información y publicaciones sobre el radón en:

El sitio web de USEPA en www.epa.gov/radon

La Línea de asistencia gratuita sobre el radón de USEPA al: 800-557-2366

RADÓN

Hechos para los habitantes de Virginia



VDH VIRGINIA DEPARTMENT OF HEALTH

Protecting You and Your Environment

¿Qué es el radón?

El radón es un gas radiactivo natural que se produce a partir de la desintegración del uranio que se encuentra en ciertos tipos de suelo y lechos rocosos.

No se puede ver, oler ni saborear y solo se puede detectar mediante pruebas. Por lo general, el radón se reduce a niveles muy bajos en el aire exterior, pero en determinadas circunstancias puede alcanzar concentraciones mucho más altas en el interior.

¿El radón representa un peligro para la salud?

Sí, puede serlo. El radón se considera la segunda causa principal de cáncer de pulmón, después del cigarrillo.

El gas radón y sus derivados se inhalan y pueden quedar atrapados en los pulmones. Los estudios han demostrado que la exposición prolongada al radón y sus derivados puede provocar cáncer de pulmón. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA) estima que hasta 21,000 muertes por cáncer de pulmón por año en los Estados Unidos pueden estar asociadas con la exposición al radón. Aproximadamente 600 de esas muertes ocurren en Virginia (según las estadísticas del censo).

No se sabe que la exposición al radón cause síntomas o reacciones físicas inmediatas.

Cuanto mayor sea el nivel de radón y más tiempo esté expuesta una persona a él, mayor será el riesgo para la salud.

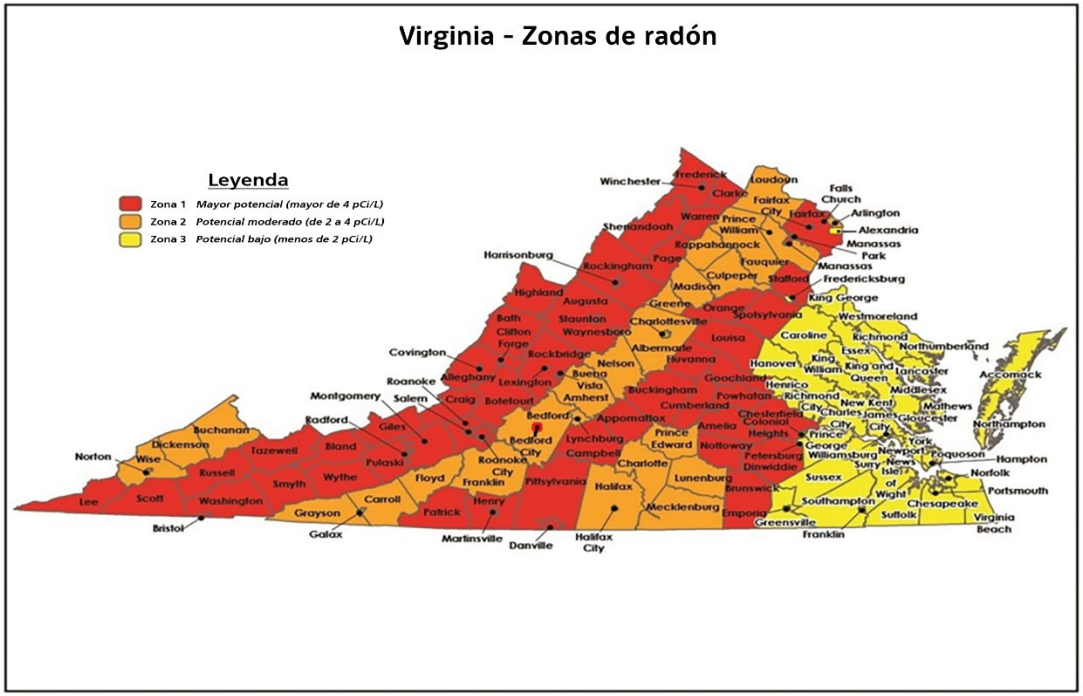
Los estudios han demostrado que los fumadores actuales y exfumadores presentan un mayor riesgo de exposición al radón que las personas que nunca han fumado.

¿Cómo ingresa el radón a su hogar?

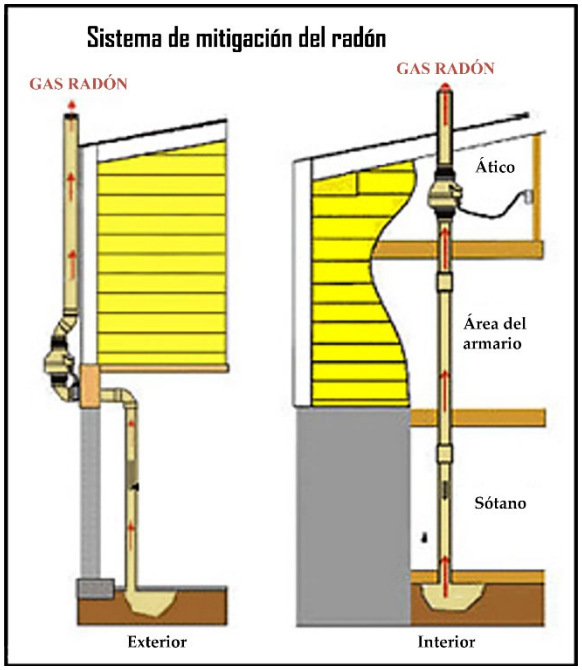
El radón puede filtrarse en su hogar a través de la suciedad expuesta, como un espacio de acceso, una ruptura en la plomería o un sótano viejo. También puede pasar a través de aberturas en los cimientos, como sumideros, desagües, juntas, grietas y paredes de bloques superiores abiertas (consulte el diagrama en la portada). Los niveles más altos de radón se suelen encontrar en las áreas habitables más bajas de la casa, como sótanos u otras habitaciones en contacto directo con el suelo.

¿Dónde se encuentra el radón?

Se han encontrado niveles de radón superiores a 4.0 pCi/L en la mayor parte de los Estados Unidos. Según los datos de las pruebas de radón proporcionados al VDH, estimamos que aproximadamente entre el 20 y el 25 % de los hogares de Virginia pueden alcanzar o superar el nivel de acción recomendado de 4.0 pCi/L. El riesgo de radón está determinado en gran parte por la geología local. El mapa de riesgo de radón determinado por la USEPA para Virginia, que figura a continuación, muestra los condados con el riesgo más alto (rojo), moderado (naranja) y más bajo (amarillo) de radón en interiores.



¿Qué se puede hacer para reducir los niveles de radón en interiores por debajo de 4.0 pCi/L?



No es posible reducir el nivel de radón interior a cero, pero se puede reducir a menos de 2 pCi/L en la mayoría de los hogares. Simplemente aumentar la ventilación o aumentar la presión del aire dentro de la vivienda puede ayudar a reducir los niveles de radón en el interior. También puede ser útil sellar todos los posibles puntos de entrada de radón en los cimientos. El mejor enfoque es contratar un mitigador de radón certificado para instalar un sistema de reducción de radón en su hogar.

Puede encontrar las listas de mitigadores certificados de radón en el sitio web de la Junta Nacional de Seguridad del Radón (www.nrsb.org) y el Programa Nacional de Competencia sobre el Radón (www.nrpp.info). El costo de un sistema de reducción del radón puede ser significativo, por lo que es importante entrevistar a varios mitigadores para comprender qué proponen hacer y cuál será el costo